



9IS5447111

eliwell

by Schneider Electric

EWRC 300/500/5000 NT

Kontrolní zařízení pro chladicí články



Čeština

QUICK START

⚠️⚠️ NEBEZPEČÍ

NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM, VÝBUCHU NEBO ELEKTRICKÝM OBLOUKEM

- Odpojte napětí od všech zařízení, včetně od všech připojených přístrojů, před odstraněním jakéhokoliv krytu nebo dveří nebo před instalací/odinstalováním příslušenství, hardwaru, kabelů nebo vodičů.
- Chcete-li zkontrolovat, zda je systém bez napětí, vždy používejte voltmetr správně kalibrovaný na jmenovitou hodnotu napětí.
- Před opětovným zapojením zařízení pod napětí nasadte a zajistěte všechny kryty, hardwarové součásti a kabely.
- U všech zařízení, která jsou vybavena uzemněním, zkontrolujte jeho správné zapojení.
- Používejte toto zařízení a všechny připojené výrobky pouze s daných napětím.
- Dodržujte všechny platné předpisy pro prevenci úrazů a místní bezpečnostní směrnice.

Nedodržení těchto pokynů bude mít za následek smrt nebo vážná zranění.

⚠️ NEBEZPEČÍ

RIZIKO PŘEHŘÁTÍ A POŽÁRU

- Nepoužívejte s břemeny odlišnými od těch, která jsou uvedena v technických údajích.
- Nepřekračujte maximální přípustný proud; v případě vyšších zatížení použijte vhodný výkonový stykač.

Nedodržení těchto pokynů bude mít za následek smrt nebo vážná zranění.

⚠️ UPOZORNĚNÍ

RIZIKO PŘEHŘÁTÍ A POŽÁRU

Přesvědčte se, že vaše aplikace není navržena s výstupy regulátoru připojenými přímo k přístrojům, které generují často spínanou zátěž kapacitního charakteru ⁽¹⁾.

Nedodržení těchto pokynů může mít za následek smrt, vážné zranění nebo poškození zařízení.

⁽¹⁾ I když vaše aplikace nevyvíjí na relé často spínanou zátěž kapacitního charakteru, kapacitní zátěž v každém případě zkracuje životnost každého elektromechanického relé. Instalací stykače nebo externího relé, správně nadimenzovaných a udržovaných v závislosti na velikosti a charakteristikách kapacitní zátěže, můžete však minimalizovat následky degradace relé.

⚠️ UPOZORNĚNÍ

ABNORMÁLNÍ PROVOZ ZAŘÍZENÍ

- Kabely signálu (sondy, digitální vstupy, komunikace a související zdroje napájení), silové kabely a napájecí kabely zařízení musí být vedeny odděleně.
- Každá implementace tohoto zařízení musí být před uvedením do provozu jednotlivě a vyčerpávajícím způsobem kolaudovaná, aby se ověřil jeho správný provoz.

Nedodržení těchto pokynů může mít za následek smrt, vážné zranění nebo poškození zařízení.

⚠️ UPOZORNĚNÍ

ABNORMÁLNÍ PROVOZ ZAŘÍZENÍ Z DŮVODU POŠKOZENÍ POELEKTROSTATICKÝCH VÝBOJÍCH

Před manipulací s přístrojem vybijte statickou elektřinu z těla dotknutím se uzemněného povrchu nebo homologované antistatické podložky.

Nedodržení těchto pokynů může mít za následek smrt, vážné zranění nebo poškození zařízení.

HACCP Module - RCN●●●●●●●●●● MODELY

UPOZORNĚNÍ

ZAŘÍZENÍ NEFUNGUJE

Pro připojení sériové linky TTL použijte kabely kratší než 1 m (3,28 ft).

Při nedodržení těchto pokynů může dojít k poškození zařízení.

POZNÁMKA Informace o kabelech, které se mají používat s HACCP Module, získáte od svého místního zástupce společnosti Eliwell.

Hořlavé chladicí plyny

Toto zařízení bylo navrženo tak, aby fungovalo mimo jakékoliv nebezpečné místo a vylučuje aplikace, které vytvářejí nebo mohou potenciálně generovat nebezpečné atmosféry. Toto zařízení nainstalujte pouze v oblastech a aplikacích, které nemají v žádném okamžiku nebezpečnou atmosféru.

⚠ NEBEZPEČÍ

RIZIKO VÝBUCHU

- Toto zařízení nainstalujte a používejte pouze v místech, která nejsou nebezpečná.
- Neinstalujte ani nepoužívejte toto zařízení v aplikacích, které vytvářejí nebezpečné atmosféry, například v aplikacích, které používají hořlavé chladicí kapaliny.

Nedodržení těchto pokynů bude mít za následek smrt nebo vážná zranění.

Ohledně informací o používání ovládacích zařízení v aplikacích, které mohou vytvářet nebezpečné materiály, se obraťte na příslušné vnitrostátní regulační orgány nebo certifikační agentury.

ÚVOD

Série **Coldface EWRC 300/500/5000 NT** řídí funkci statického nebo větraného chladicího článku pro kontrolu teploty. Nástroj kontroluje aplikace negativního nebo pozitivního chladu a zajišťuje řízení dvojitého výparníku a ventilátorů kondenzátoru.

Coldface je vybaven 3 nebo 5 relé konfigurovatelnými v závislosti na modelu, 2 (3) konfigurovatelnými digitálními vstupy pro mikrovstup nebo jiné. K dispozici jsou modely s hodinami s ročním kalendářem a záznamem událostí HACCP.

Připojení k **TelevisSystem** / Modbus je možný prostřednictvím volitelného modulu plug-in RS-485.

Nádoba umožňuje nainstalovat jedno nebo více elektromechanických zařízení podle modelu.

Tento dokument, ve zkráceném formátu, obsahuje základní informace o standardních modelech

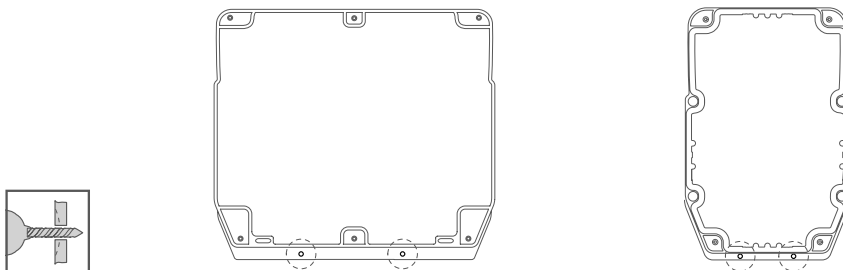
EWRC 300/500/5000 NT. Další informace a personalizované konfigurace naleznete v kompletním návodu k použití kód **9MA•0258**, který lze stáhnout z webových stránek **www.eliwell.com**.

INSTALAČNÍ POSTUP

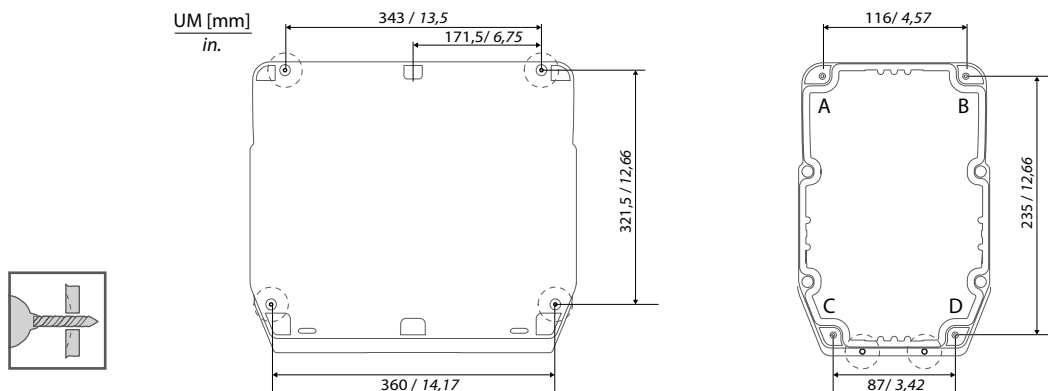
POZNÁMKA: postup je společný pro všechny modely.

- 1) Demontujte kryt a vyvrtejte kabelové průchodky (nejméně jeden pro silové kabely a jeden pro signální kabely) ve spodní části rozvaděče.

POZNÁMKA: u modelů 300/500 použijte vrtací šablonu dodávanou v balení.

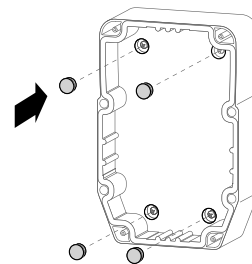
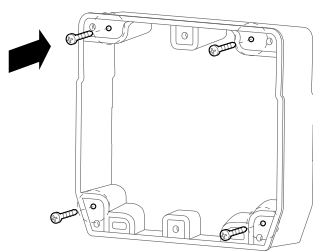


- 2) Na spodní straně rozvaděče v příslušných částech na zadní straně vyvrtejte otvory pro upevnění na stěnu.



- 3) Připevněte spodní část rozvaděče ke stěně pomocí čtyř šroubů (nejsou součástí dodávky), odpovídající tloušťce stěny.

POZNÁMKA: na modely 300/500 je možné aplikovat kryty šroubů TDI20 (nejsou součástí dodávky) na upevňovací body ke stěně, aby se nezměnil stupeň ochrany IP.



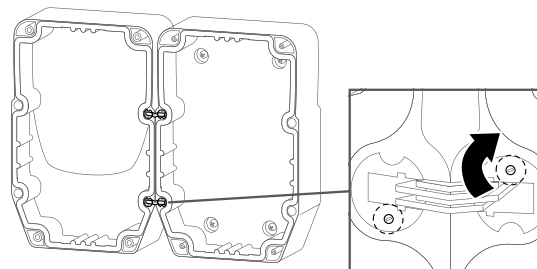
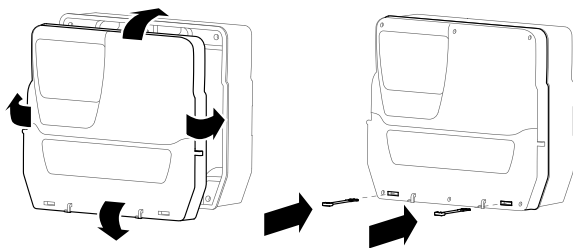
- 4) Vložte závěsy k upevnění krytu.

EWRC 5000

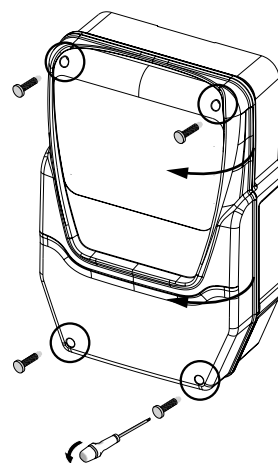
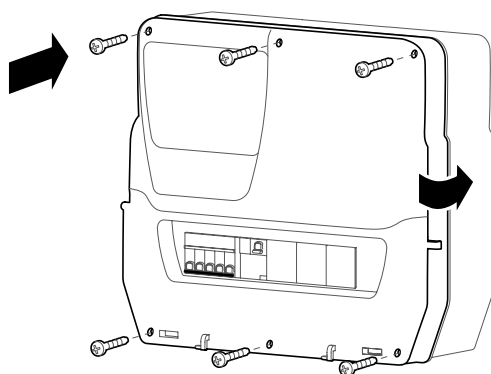
Umístěte kryt rozvaděče na spodní část tak, by přilnul k obvodovému těsnění. Poté podržte víko, vložte oba dodané závěsy do otvorů a zatlačte na ně, dokud neuslyšíte kliknutí potvrzující zapojení.

EWRC 300/500

Vložte dodané závěsy do příslušných sídel na pravé nebo levé straně rozvaděče a utáhněte příslušné šrouby, aby se zablokovaly.



- 5) Uzavřete kryt a zajistěte ho pomocí dodaných šroubů.



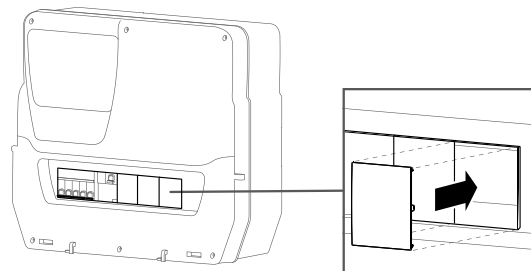
⚡ ⚠ NEBEZPEČÍ

NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM, VÝBUCHU NEBO PŘÍSTUPNÝCH ČÁSTÍ

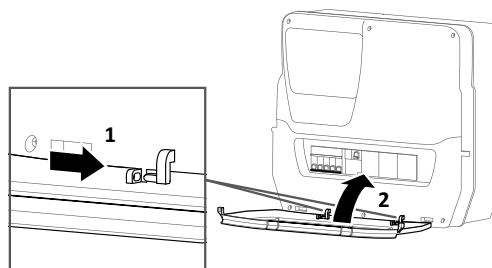
Konečná aplikace musí zabránit přístupu k částem s nebezpečným napětím, protože přístroj nechrání proti této eventualitě.

Nedodržení těchto pokynů bude mít za následek smrt nebo vážné zranění..

- 6) Na modelech s okénkem v blízkosti lišty DIN.
Zavřete přístup k rozvaděči z předního okna pomocí příslušných zátek DIN (kód. 1602149).
U modelů EWRC NT 500 s perforovaným plastem a bez termomagnetického jističe: konečný uživatel je zodpovědný, aby otevřené části krabice nebyly přístupné.



- 7) Pouze EWRC 5000. Připevněte dveře: zarovnejte přední dvířka se dvěma háky ve spodní části rozvaděče a zatlačte směrem doprava, dokud neuslyšíte kliknutí potvrzující zablokování. Zavřete dvířka



ELEKTRICKÁ PŘIPOJENÍ

Digitální výstupy (výchozí nastavení)

- relé **OUT1** = Kompresor (nebo ventil kapalinového potrubí)
 - relé **OUT2** = Odmrazování
 - relé **OUT3** = Ventilátor výparníku
 - relé **OUT4** = Světlo (pouze EWRC 500/5000)
- OUT1-4 common-line max 18 A
- relé **OUT5** = Alarm/AUX (pouze EWRC 500/5000)

Analogové vstupy (výchozí nastavení)

- **Pb1** = Sonda článku NTC
- **Pb2** = Sonda konce odmrázování NTC
- **Pb3** = Nekonfigurovaná

Ke změně typu sondy NTC/PTC použijte parametr **H00**.
VYPNĚTE A ZNOVU ZAPNĚTE NÁSTROJ po změně.

Digitální vstupy (výchozí nastavení)

- **DI1** = Mikrovstup
- **DI2** = model 300/500: nekonfigurovaný; model 5000: vnější alarm
- **DI3** = nekonfigurovaný

Sériové

- **TTL** pro připojení k HACCP Module (modely **RCN.....**) / UNICARD / Copy Card / TelevisSystem
- **RS-485** dostupný **POUZE** s volitelným modulem plug-in pro připojení k TelevisSystem / Modbus.

⚠️ NEBEZPEČÍ

UVOLNĚNÁ KABELÁŽ ZPŮSOBUJE ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM

Utáhněte přípojky podle technických specifikací točivého momentu.

Nedodržení těchto pokynů bude mít za následek smrt nebo vážná zranění.

Používejte měděné vodiče (povinné).

- **Analogové a Digitální vstupy, relé OUT5: šroubové svorky 5.08 (0.197 in.):** elektrické kabely s max. průřezem 2,5 mm² (AWG 14).

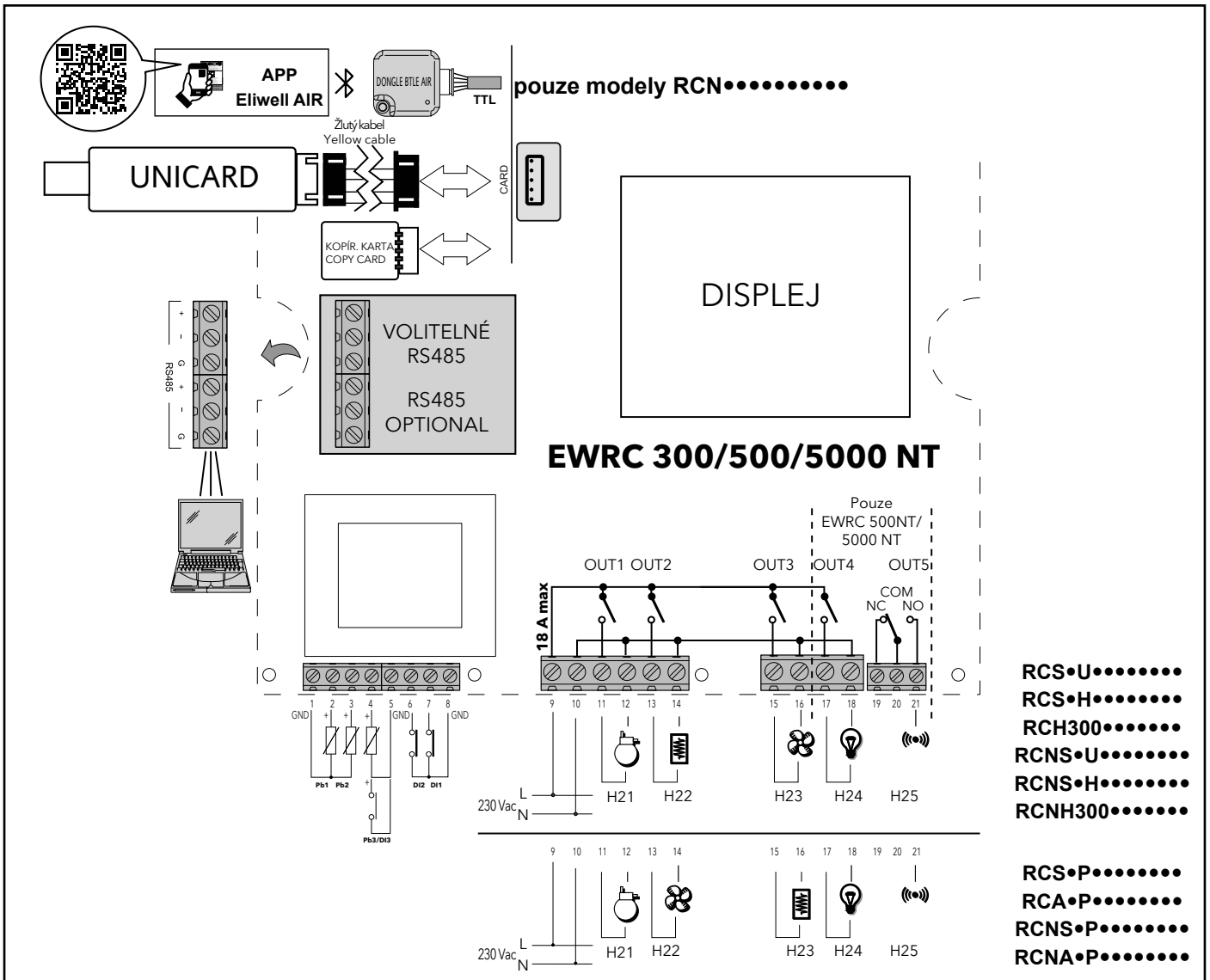
mm in.	7 0.28									
		mm ²	0.2...2.5	0.2...2.5	0.25...2.5	0.25...2.5	2x0.2...0.75	2x0.2...0.75	2x0.25...0.75	2x0.5...1.5
		AWG	24...14	24...14	22...14	22...14	2 x 24...18	2 x 24...18	2 x 22...18	2 x 20...16

		N•m	0.5...0.6
Ø 3,5 mm (0.14 in.)		lb-in	4.42...5.31

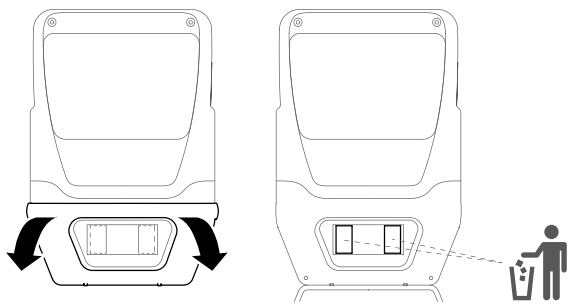
- **Napájení a relé OUT1..OUT4: šroubové svorky 7.62 (0.30 in.):** elektrické kabely s max. průřezem 4 mm² (AWG 12).

mm in.	7 0.28									
		mm ²	0.2...4	0.2...2.5	0.25...2.5	0.25...2.5	2x0.2...1.5	2x0.2...1.5	2x0.25...0.75	2x0.5...1.5
		AWG	24...12	24...14	22...14	22...14	2 x 24...16	2 x 24...16	2 x 22...18	2 x 20...16

		N•m	0.5...0.6
Ø 3,5 mm (0.14 in.)		lb-in	4.42...5.31



**MODELY S DVÍŘKY A TERMOMAGNETICKÝM JISTIČEM
 EWRC 500 NT BREAKER | EWRC 500 NT 4-DIN**



Verze s dvířky, které lze otevřít v přední části, umožní přímý přístup ke spínači nebo k horní části zařízení nainstalovaného na vnitřní vodičí liště DIN. Oběma rukama otevřete dvířka, jak je znázorněno na obrázku. Pro usnadnění uvolnění bočních jazýčků lehce zatlačte palci na horní část. Současně s ukazovákem ruky opatrně zatáhněte směrem k sobě. U verzí, které jsou vybavené spínačem, bude instalatér muset připojit magnetotermický spínač k napájecímu zdroji elektronické karty prostřednictvím kabeláže nacházející se v balení. Schéma připojení je zobrazeno na následujícím obrázku. U verzí s otevíratelnými dvířky je vodičí lišta omega DIN vždy přítomna a nainstalována. Lze instalovat až 4 moduly DIN, včetně termomagnetického spínače 2DIN, pokud je jím model vybaven. Okno sídla DIN lze snadno rozšířit ze 2 na 4 DIN využitím předvrtání podle obrázku vpravo nahoře.

Typy kabelů a drátových úseků pro termomagnetický jistič

mm in.	14 0.55					N•m lb-in	2 17.7
mm ²	1...25	1...16					
AWG	18...4	18...6					

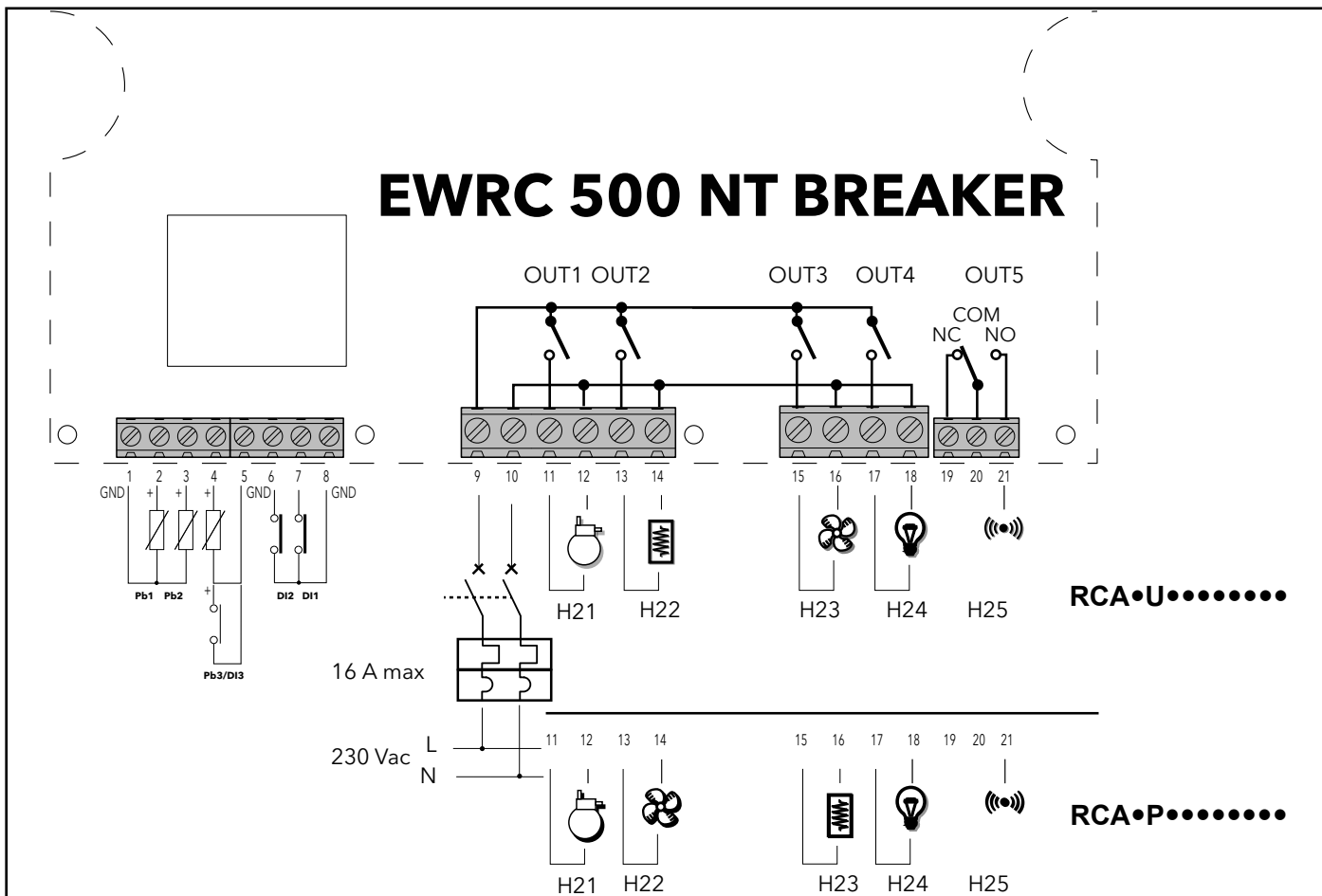
U modelů EWRC NT 500 s perforovaným plastem a bez termomagnetického jističe: konečný uživatel je zodpovědný, aby otevřené části krabice nebyly přístupné.

⚠️ ⚠️ NEBEZPEČÍ

NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM, VÝBUCHU NEBO PŘÍSTUPNÝCH ČÁSTÍ

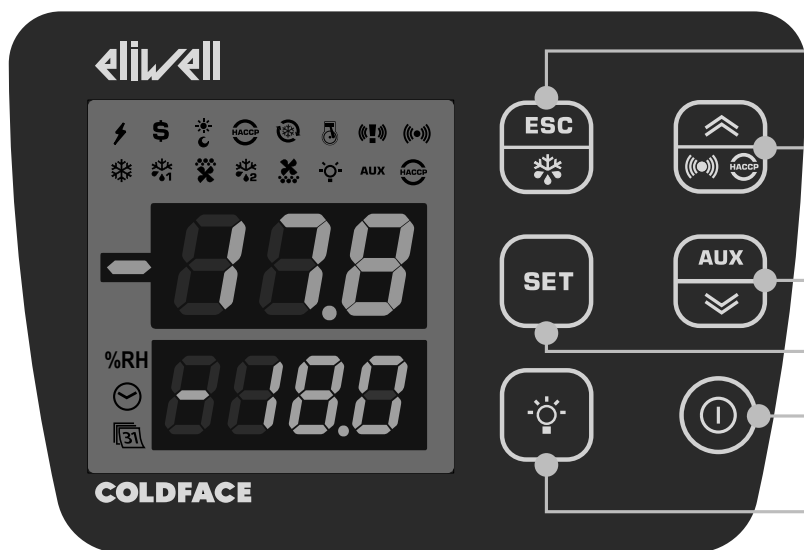
Zabraňte přístupu k částem s nebezpečným napětím, protože přístroj nechrání proti této eventualitě.

Nedodržení těchto pokynů bude mít za následek smrt nebo vážné zranění.



Čeština

DISPLEJ



A HORNÍ DISPLEJ SE 3 ČÍSLICEMI se znaménkem -

Zobrazit:

- Provozní hodnotu
- štítek s parametry
- alarmy, funkce

jestliže Horní displej **bliká,**

označuje, že hodnotu Spodního displeje lze změnit

E SPODNÍ DISPLEJ SE 4 ČÍSLICEMI

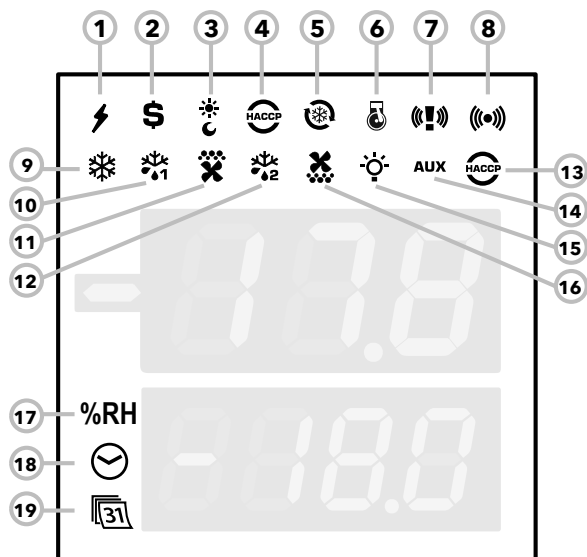
Zobrazit:

- hodnota parametrů
- hodnota sond
- stav funkce

Modely HACCP

- čas

Modely RCN.....: Když je připojen modul HACCP (HACCP Module) a připojení přes Bluetooth k aplikaci Eliwell Air je aktivní, na HORNÍM DISPLEJI se objeví štítek btL, zatímco DOLNÍ DISPLEJ a ikony se vypnou.



IKONY

Č.	IKONA	barva	popis
17	RH	jantar	nepoužívá se
18	HODINA	jantar	vstup v případě zobrazení nebo změny času
19	DATUM	jantar	vstup v případě zobrazení nebo změny data

ALARMY

Alarm	IKONA 7	IKONA 8	Barva	Bzučák	OFF	
					IKONA	Bzučák
ALARM			Červené	Viz "TABULKA ALARMŮ pg. 13		
PANIKOVÉ TLAČÍTKO			Červené		---	---
LEAK DETECTOR			Červené			---
PANIKOVÉ TLAČÍTKO + LEAK DETECTOR			Červené		---	(1)

(1) = Nebude možné vypnout bzučák pomocí klávesnice, dokud přetrvá panikový alarm.

Č.	IKONA	BARVA	ON	BLIKÁNÍ	OFF
1	NAPÁJENÍ	zelené	Napájení ON	/	Napájení OFF
2	ENERGETICKÉ ÚSPORY (ENERGY SAVING)	jantar	Energetické úspory ON	/	Energetické úspory OFF
3	NOC A DEN (NIGHT & DAY)	jantar	Noc a Den ON	/	Noc a Den OFF
4	HACCP	jantar	Menu HACCP	/	/
5	DEEP COOLING (DCC)	jantar	Chladicí cyklus odkapávání ON	/	Chladicí cyklus odkapávání OFF
6	PUMP DOWN	jantar	Kompresor Pump Down ON	/	Kompresor Pump Down OFF
9	KOMPRESOR	jantar	Kompresor ON	zpoždění	Kompresor OFF
10	ODMRAZOVÁNÍ 1	jantar	odmrazování	odkapávání	Žádné odmrazování
11	VENTILÁTORY VÝPARNÍKU	jantar	Ventilátory ON	nucené větrání	Ventilátory OFF
12	ODMRAZOVÁNÍ 2	jantar	odmrazování	odkapávání	Žádné odmrazování
13	ALARM HACCP	červená	Alarm HACCP	Nezobrazeno	Žádný alarm
14	POMOCNÝ (AUX)	jantar	AUX ON	/	AUX OFF
15	SVĚTLO	jantar	Světlo ON	/	Světlo OFF
16	VENTILÁTORY KONDENZÁTORU	jantar	Ventilátory ON	/	Ventilátory OFF

ON: aktivní funkce / alarm; OFF: NEAKTIVNÍ funkce / alarm

KLÁVESY

Č.	KLÁVESY	stiskněte a uvolněte	stiskněte přibližně na 3 sekundy	NAVIGAČNÍ MENU	Poznámky
A	OPUSTIT Odmrazování	Menu Funkce	<ul style="list-style-type: none"> Ruční odmrazování Návrat do hlavního menu 	Výstup	/
B	▲ UP Alarmy	Menu Alarmy (vždy viditelné)	/	<ul style="list-style-type: none"> Posun Zvýšení hodnot 	Alarmy HACCP pouze u plánovaných modelů a pokud jsou přítomné
C	SET	<ul style="list-style-type: none"> Zobrazit setpoint / hodnoty sond / čas (Modely s hodinami) Potvrdit hodnoty Vstoupit do režimu změny hodnot (horní displej bliká) 	Vstoupit do menu Parametry	<ul style="list-style-type: none"> Potvrdit hodnoty Přesunout doprava 	zobrazení času pouze u modelů s hodinami
D	▼ DOWN AUX	INFO systému Viz technická podpora	Aktivace pomocných funkcí	<ul style="list-style-type: none"> Posun Snížení hodnot 	/
E	ON/OFF	/	Zapnuto / Vypnuto zařízení	/	/
F	SVĚTLO	/	Zapnutí / Vypnutí světla	/	/

ROZHRANÍ UŽIVATELE

Jak změnit setpoint

- Stiskněte a uvolněte klávesu SET. Na horním displeji se zobrazí SEt, na spodním displeji se zobrazí aktuální hodnota setpoint
- Stiskněte a znovu uvolněte klávesu SET. Na horním displeji se zobrazí blikající SET
- Pomocí kláves UP & DOWN nastavte hodnotu setpoint
- Stiskněte klávesu ESC, čímž se vrátíte na normální zobrazení.

Jak přečíst hodnotu sond

- Stiskněte a uvolněte klávesu SET. Na horním displeji se zobrazí SEt, na spodním displeji se zobrazí aktuální hodnota setpoint
- Stiskněte a uvolněte klávesu DOWN. Jsou-li k dispozici hodiny RTC, zobrazí se na spodním displeji čas
- Stiskněte a znovu uvolněte klávesu DOWN. Na horním displeji se zobrazí Pb1, na spodním displeji se zobrazí hodnota odečtená sondou článku
- Stiskněte a znovu uvolněte klávesu DOWN, čímž odečtete hodnotu sond Pb2 a Pb3, jsou-li nakonfigurované
- Stiskněte klávesu ESC, čímž se vrátíte na normální zobrazení.

Jak změnit Parametry Uživatele

Parametry Uživatele jsou nejpoužívanější parametry a jsou popsány v tomto dokumentu v oddílu Tabulka parametrů.

- 1) Stiskněte alespoň na 3 sekundy tlačítko SET, dokud se na displeji nezobrazí USr
- 2) Stiskněte a uvolněte klávesu SET. Na horním displeji se zobrazí první parametr, na spodním displeji se zobrazí aktuální hodnota parametru
- 3) Pomocí kláves UP & DOWN vyhledejte parametr, který si přejete změnit
- 4) Stiskněte a znovu uvolněte klávesu SET. Na horním displeji se zobrazí blikající název parametru
- 5) Pomocí kláves UP & DOWN změňte hodnotu parametru.
- 6) Stiskněte a uvolněte SET, čímž uložíte hodnotu parametru
- 7) Vraťte se na bod 3) nebo několikrát stiskněte ESC, čímž se vrátíte na normální zobrazení.

TABULKA PARAMETRY UŽIVATELE

V této části jsou popsány nejpoužívanější a vždy viditelné parametry (přihlašovací heslo PA1 není ve výchozím nastavení aktivované). Popis všech ostatních parametrů naleznete v uživatelské příručce.

POZNÁMKA: parametry uživatele NEJSOU rozdělené do podsložek a jsou vždy viditelné. Stejně parametry jsou také viditelné v příslušných složkách „Kompresor“, „Ventilátor“, atd. (jsou uvedené i zde k vyjasnění seskupení) v menu parametrů Instalátora chráněném heslem.

ODST.	POPIS	MJ	RANGE	DEFAULT
SEt	setpoint nastavení teploty	°C/°F	-58,0...302	0.0
KOMPRESOR (CPr)				
diF	Diferenciál zásahu Poznámka: diF nemůže převzít hodnotu 0.	°C/°F	0 ... 30,0	2,0
HSE	Maximální hodnota, kterou lze přiřadit k setpoint. POZNÁMKA: Oba set jsou vzájemně závislé: HSE nemůže být menší než LSE a naopak.	°C/°F	LSE ... HdL	50,0
LSE	Minimální hodnota, kterou lze přiřadit k setpoint. POZNÁMKA: Oba set jsou vzájemně závislé: LSE nemůže být větší než HSE a naopak.	°C/°F	LdL ... HSE	-50,0
OSP	Hodnota teploty, která musí být algebraicky přičtena k setpoint v případě aktivovaného sníženého set (funkce Economy). Aktivace může být provedena pomocí klávesy, funkce nebo digitálního vstupu, který je pro tento účel nakonfigurován.	°C/°F	-30,0 ... 30,0	0,0
Cit	Minimální doba aktivace kompresoru před jeho případnou deaktivací. Se Cit = 0 není aktivní.	min	0 ... 255	0
CAt	Maximální doba aktivace kompresoru před jeho případnou deaktivací. Se CAt = 0 není aktivní.	min	0 ... 255	0
Ont	Doba spuštění regulátoru v případě porouchané sondy. - je-li Ont = 1 a Oft = 0 , kompresor zůstane vždy zapnutý (ON), - je-li Ont > 0 a Oft > 0 , funguje v režimu duty cycle.	min	0 ... 255	10

ODST.	POPIS	MJ	RANGE	DEFAULT
OFt	Doba vypnutí regulátoru v případě porouchané sondy. - je-li OFt = 1 a Ont = 0, kompresor zůstane vždy vypnutý (OFF), - je-li Ont > 0 a OFt > 0, funguje v režimu duty cycle	min	0 ... 255	10
dOn	Zpoždění při spuštění. Parametr označuje, že ochrana je aktivní na relé hlavního kompresoru. Mezi žádostí a skutečnou aktivací relé kompresoru musí uplynout alespoň uvedený čas.	s	0 ... 255	2
dOF	Časové zpoždění po vypnutí; mezi vypnutím relé kompresoru a následujícím spuštěním musí uplynout uvedený čas.	min	0 ... 255	0
dbi	Doba zpoždění mezi spuštěními; mezi dvěma po sobě jdoucími spuštěními kompresoru musí uplynout uvedený čas.	min	0 ... 255	2
OdO	Doba zpoždění aktivace výstupů po spuštění nástroje nebo po výpadku proudu. 0 = Není aktivní	min	0 ... 255	0
ODMRAZOVÁNÍ (dEF)				
dtY	Režim odmrazování 0 = Elektrické odmrazování (OFF Cycle defrost), tj. zastavený kompresor během odmrazování); POZNÁMKA: elektrické odmrazování + odmrazování vzduchem v případě ventilátorů paralelně s vypínacím výstupem relé 1 = reverzní odmrazování cyklu (horký plyn, tj. kompresor zapnutý během odmrazování); 2 = Odmrazování v režimu „Free“ (nezávisle na kompresoru)	num	0 ... 2	0
dit	Interval mezi odrazováními Časový interval mezi zahájením dvou po sobě jdoucích odmrazováními. 0 = Funkce vypnutá (NIKDY se neprovádí odmrazování).	hodiny	0 ... 255	6
dCt	Způsob počítání intervalu odmrazování 0 = Hodiny provozu kompresoru (metoda DIGIFROST®); aktivní odmrazování POUZE se spuštěným kompresorem. POZNÁMKA: provozní doba kompresoru je počítána nezávisle na sondě výparníku (aktivní počet i v případě, že sonda výparníku chybí nebo je porouchaná). 1 = Hodiny provozu zařízení; počet odmrazování je vždy aktivní na spuštěném stroji a vypnutý při každém power-on; 2 = Zastavení kompresoru. Při každém zastavení kompresoru se provádí cyklus odmrazování podle parametru dtY ; 3 = S RTC. Odmrazování dle časového rozvrhu par dE1...dE8, F1...F8	num	0 ... 3	1
dOH	Zpoždění aktivace cyklu odmrazování od vyvolání Čas zpoždění spuštění prvního odmrazování od vyvolání.	min	0 ... 59	0
dEt	Time-out odmrazování Určí maximální dobu odmrazování na 1. výparníku.	min	1 ... 255	30
dSt	Teplota na konci odmrazování Teplota na konci odmrazování 1 (určená sondou 1. výparníku).	°C/°F	-302.0 ... 1472.0	6.0
dPO	Požadavek aktivace odmrazování při spuštění Určuje, zda se musí přístroj při spuštění začít odmrazovat (za předpokladu, že teplota naměřená na výparníku to umožní). n (0) = Ne, neodmrazuje se při spuštění; y (1) = Ano, odmrazuje se při spuštění	flag	n/y	n
VENTILÁTORY (FAn)				
FSt	Teplota bloku ventilátorů; pokud je hodnota čtení větší než FSt, způsobí to zastavení ventilátorů. Hodnota je pozitivní nebo negativní	°C/°F	-58,0...302	0.0
FAd	Diferenciál zásahu aktivace ventilátorů	°C/°F	0,1 ... 25,0	0,1
Fdt	Zpoždění aktivace ventilátorů po odmrazování	min	0 ... 250	0
dt	dripping time. Čas odkapávání.	min	0 ... 250	0
dFd	Provozní režim ventilátorů výparníku během odmrazování. n (0) = ne (podle parametru FCO); y (1) = ano (vyloučen ventilátor).	flag	n/y	y
FCO	Provozní režim ventilátorů výparníku. Stav ventilátorů bude: S kompresorem na ON ventilátory s termostatem, s kompresorem na OFF závisí na FCO FCO=0 , ventilátory OFF FCO=1-2 , ventilátory s termostatem FCO=3-4 , ventilátory v duty cycle Dutycycle: řízený prostřednictvím parametrů „FOn“ a „FOF“.	num	0 ... 4	1
ALARMY (ALr)				
AFd	Diferenciál zásahu alarmů.	°C/°F	0,1 ... 25,0	1,0

ODST.	POPIS	MJ	RANGE	DEFAULT
HAL	Alarm maximální teploty sonda 1. Hodnota teploty (myšleno jako vzdálenost od setpoint nebo jako absolutní hodnota podle Att), jehož překročení nad tuto hodnotu bude mít za následek aktivaci hlášení alarmu.	°C/°F	LA1...302	5,0
LAL	Alarm minimální teploty sonda 1. Hodnota teploty (myšleno jako vzdálenost od setpoint nebo jako absolutní hodnota podle Att), jehož překročení pod tuto hodnotu bude mít za následek aktivaci hlášení alarmu.	°C/°F	-58,0...HA1	-5,0
PAO	Doba vyloučení alarmů při spuštění nástroje nebo po výpadku proudu. Vztahuje se na alarmy vysoké a nízké teploty LAL a HAL.	hodiny	0 ... 10	3
dAO	Čas vyloučení alarmů teploty po odmrazování.	min	0 ... 250	60
tAO	Časová zpoždění hlášení alarmu teploty. Vztahuje se na alarmy vysoké a nízké teploty LAL a HAL.	min	0 ... 250	0
DISPLEJ (diS)				
LOC	Zablokování změny setpoint. Je však stále možné vstoupit do programování parametrů a upravit je, včetně stavu tohoto parametru, aby bylo možné klávesnicí odblokovat. n (0) = Ne; y (1) = Ano.	flag	n/y	n
PA1	PAssword 1. Je-li aktivována (PA1 ≠ 0) představuje přístupový klíč pro parametry uživatele (USr).	num	0 ... 250	0
ndt	Zobrazení s desetinnou čárkou. n (0) = Ne (pouze vnitřní); y (1) = Ano (zobrazení s desetinnou čárkou).	flag	n/y	y
CA1	Kalibrování sondy Pb1. Pozitivní nebo negativní hodnota teploty, která se přičte k odečtené hodnotě Pb1. Tato částka se používá jak pro zobrazenou teplotu, tak i pro nastavení.	°C/°F	-30,0...30,0	0,0
CA2	Kalibrování sondy Pb2. Pozitivní nebo negativní hodnota teploty, která se přičte k odečtené hodnotě Pb2. Tato částka se používá jak pro zobrazenou teplotu, tak i pro nastavení.	°C/°F	-30,0...30,0	0,0
ddl	Režim zobrazení během odmrazování. 0 = Zobrazení teploty odečtené sondou 1 = Zablokuje odečtení na hodnotě teploty odečtené sondou na vstupu během odmrazování a do následujícího dosažení SET 2 = Zobrazí štítek dEF během odmrazování a do dosažení SEt (nebo do uplynutí Ldd)	num	0/1/2	1
KONFIGURACE (CnF) Pokud se změní jeden nebo více parametrů, vypněte a znovu zapněte kontrolní zařízení.				
H00	Výběr použitého typu sondy (Pb1 ... Pb3). 0 = PTC 1 = NTC	num	0/1	1
H23*	Konfigurace digitálního výstupu 3 (OUT 3). 0 = vypnuto 1 = kompresor 2 = odmrazování 1 3 = ventilátory výparníku 4 = alarm 5 = AUX 6 = Stand-by 7 = Světlo 8 = Výstup bzučáku 9 = odmrazování 2 10 = kompresor 2 11 = frame heater 12 = Ventilátory kondenzátoru 13 = Kompresor Pump Down	num	0 ... 13	3
H42	Přítomnost sondy výparníku (Pb2). n (0) = nepřítomný y (1) = přítomný	num	n/y	y
rEL	Release verze firmware (na například 1,2,...). Jen pro čtení. Viz technická podpora.	/	/	/
tAb	Kód mapy. Jen pro čtení. Viz technická podpora.	/	/	/
COPY CARD / UNICARD (FPr)				
UL	Upload. Přesun parametrů programování z nástroje na Copy Card / UNICARD.	/	/	/
dL	Download. Přesun parametrů programování z Copy Card / UNICARD na nástroj.	/	/	/
Fr	Formátování. Smazání údajů nacházejících se na Copy Card / UNICARD. POZNÁMKA: Používání parametru „Fr“ má za následek definitivní ztrátu zadaných údajů. Operaci nelze zrušit.	/	/	/

* H23 úroveň Instalátor (inS) u modelu EWRC5000

NÁSTROJ UMOŽNÍ ZMĚNIT JINÉ PARAMETRY INSTALATÉRA (inS)

Jak změnit Parametry Instalátora

V tomto případě jsou parametry umístěny ve složkách (Kompresor / Odmrazování / Ventilátory atd.)

- 1) Stiskněte a přidržte stisknutou klávesu SET na 3 sekundy, dokud se na displeji nezobrazí USr
 - 2) Pomocí kláves UP & DOWN zvolte oddíl parametrů **inS**
 - 3) Stiskněte a znovu uvolněte klávesu SET. Na displeji se zobrazí první složka
 - 4) Stiskněte a znovu uvolněte klávesu SET. Na horním displeji se zobrazí první parametr složky, na spodním displeji se zobrazí aktuální hodnota parametru
 - 5) Pomocí kláves UP & DOWN vyhledejte parametr, který si přejete změnit
- Postup pokračuje stejným způsobem, jak je popsáno u parametrů uživatele (body 4-7).

PROVOZ STANDARDNÍ KONFIGURACE (VÝCHOZÍ)

Nástroj je nakonfigurován na negativní chlad. Pro pozitivní chlad vypněte sondu výparníku Pb2 (nastavte **H42=n**) a relé OUT3 (nastavte **H23=6**), aby se předešlo neustálé ventilaci.

KOMPRESOR

Kompresor se aktivuje, pokud teplota článku zjištěná prostřednictvím Pb1 přesáhne hodnotu **SEt + diF**. Kompresor se vypne, pokud se teplota článku zjištěná Pb1 vrátí pod hodnotu **SEt**. Jsou k dispozici ochrany pro spuštění/vypnutí kompresoru.

ODMRAZOVÁNÍ

Odmrazování je provedeno elektrickými odpory (parametr **dtY** = 0) a počítání je aktivní vždy se zapnutým nástrojem (**dCt=1**).

Ruční odmrázování

Ruční odmrázování se aktivuje dlouhým stisknutím klávesy ESC (A)

Pokud neexistují podmínky pro odmrázování (např. teplota sondy výparníku je vyšší než teplota na konci odmrázování) nebo parametr **OdO** ≠ 0, displej bude třikrát blikat, což znamená, že operace nebude provedena.

Standardní nastavení odmrázování (výchozí)

diT = 6 hodin. Interval mezi 2 odmrázováními

dSt = 6.0 °C. Teplota na konci odmrázování. Určená z Pb2

Odmrazování může být ukončeno podle časového limitu daného parametrem **dEt** (výchozí 30 min).

VENTILÁTORY VÝPARNÍKU

Relé OUT3 je nakonfigurováno jako relé ventilátoru a v očekávaných případech se aktivuje v závislosti na zpoždění a nastavení parametru.

Standardní nastavení ventilátorů (výchozí)

dt = 0 min. čas odkapávání

dFd = Y. Vypnuté ventilátory během odmrázování

SVĚTLO (EWRC 500/5000)

Světlo se zaktivuje po dlouhém stisknutí klávesy SVĚTLO (F)

Jelikož digitální vstup DI1 je nakonfigurován jako mikrovstup, relé OUT4 (světlo) se zaktivuje v případě otevření dveří.

Světlo lze rozsvítit i prostřednictvím nástroje v režimu Stand-by.

Relé ALARMU (EWRC 500/5000)

Relé OUT5 je nakonfigurováno jako relé alarmu a v případech alarmu se aktivuje v závislosti na zpoždění a nastavení parametru.

VHODNÝ SOFTWARE

EWRC 300/500/5000 NT (AIR) může být připojeno k:

- systému supervize Televis**System** nebo k systémům třetích stran prostřednictvím protokolu Modbus
- softwaru pro rychlou konfiguraci parametrů DeviceManager
- aplikaci Eliwell AIR pro HACCP Module (modely **RCN**.....)

Připojení se provádí přes přímé spojení RS-485, pokud je k dispozici modul plug-in RS-485/TTL (není součástí balení). Viz elektrické schéma.

POZNÁMKA: Pokud se ke komunikaci používá vstup TTL, odpojte vstup RS-485 a naopak.

TECHNICKÁ PODPORA

Před tím, než se obrátíte na technickou podporu společnosti Eliwell, připravte si následující informace:

- Verze firmwaru IdF (například 554) / (například 812 pro modely AIR)
- rEL release verze firmware (např. 1,2,...)
- tAb kód mapy
- rC model nástroje (např. 300 nebo 500)

Více informací můžete získat následujícím způsobem:

- Stiskněte a uvolněte klávesu DOWN/INFO
- Stiskněte a znovu uvolněte klávesu DOWN, čímž zobrazíte další informace o nástroji
- Stiskněte klávesu ESC, čímž se vrátíte na normální zobrazení

ALARMY A ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Jak zobrazit alarmy

1) Stiskněte a uvolněte klávesu UP. Na horním displeji se vždy zobrazí štítek ALr. Na spodním displeji se zobrazí:

- nOnE v nepřítomnosti alarmů
- SYS k označení alarmů systému - viz tabulka Alarmů
- HACP k označení alarmů HACCP - viz alarmy HACCP

2) Pomocí kláves UP & DOWN vyhledejte typ alarmů, které je nutné zkontrolovat

Alarmy systému

Na horním displeji se zobrazí štítek ALr, na dolním displeji se zobrazí kód alarmu - viz Tabulku alarmů

- Pomocí kláves UP & DOWN procházejte další alarmy
- Stiskněte klávesu ESC, čímž se vrátíte na předchozí kód alarmu, několikrát stiskněte klávesu ESC (nebo dlouze), čímž se vrátíte na normální zobrazení

ALARMY HACCP • K DISPOZICI POUZE U MODELŮ HACCP

Přístroj zajišťuje ukládání alarmů vysokých a nízkých teplot sondy článku a případné výpadky napětí (Power Failure). Ve složce alarmů ALr se zobrazí typy alarmů, doba trvání a čas začátku samotného alarmu. Bude možné vypnout záznam alarmů a/nebo resetovat alarmy HACCP. Viz menu funkcí.

TABULKA ALARMŮ

V tomto oddílu jsou zvýrazněné alarmy týkající se standardní konfigurace přístroje. Popis alarmů souvisejících s personalizovanými konfiguracemi naleznete v návodu k použití nebo se obraťte na technickou podporu společnosti Eliwell.			
Label	Příčina	Následky	Řešení problému
E1*	Sonda článku porouchaná Pb1 • odečtení hodnot mimo pracovní rozsah • sonda porouchaná / ve zkratu / otevřená	• Zobrazení štítku E1 • Vypnutí regulátoru alarmu maximální a minimální teploty • Provoz kompresoru podle parametrů „Ont“ e “OFt”, je-li naprogramovaný pro duty cycle.	• zkontrolujte typ sondy NTC/PTC (viz H00) • zkontrolujte kabeláž sond • vyměňte sondu
E2*	Sonda odmrazování porouchaná Pb2 • odečtení hodnot mimo pracovní rozsah • sonda porouchaná / ve zkratu / otevřená	• Zobrazení štítku E2 • Cyklus odmrazování bude ukončen z důvodu Time out (Parametr „dEt”)	• zkontrolujte typ sondy NTC/PTC (viz H00) • zkontrolujte kabeláž sond • vyměňte sondu
LA1	Alarm NÍZKÉ teploty Pb1 • odečtená hodnota z Pb1 < LAL po době rovnající se „tAO”.	• Registrace štítku LA1 ve složce ALr • Žádný následek na regulaci	Vyčkejte, dokud se hodnota teploty odečtené z Pb1 nevrátí nad hodnotu LAL+AFd
HA1	Alarm VYSOKÉ teploty Pb1 • odečtená hodnota z Pb1 > HAL po době rovnající se „tAO”.	• Registrace štítku HA1 ve složce ALr • Žádný následek na regulaci	Vyčkejte, dokud se hodnota teploty odečtené z Pb1 nevrátí pod hodnotu HAL-AFd.
Ad2	ukončení odmrazování z důvodu vypršení času místo dosažení teploty na konci odmrazování zjištěné sondou odmrazování	• Registrace štítku Ad2 ve složce ALr	Vyčkejte na následující odmrazování k automatickému návratu

V tomto oddílu jsou zvýrazněné alarmy týkající se standardní konfigurace přístroje.
Popis alarmů souvisejících s personalizovanými konfiguracemi naleznete v návodu k použití nebo se obraťte na technickou podporu společnosti Eliwell.

Label	Příčina	Následky	Řešení problému
OPd	<ul style="list-style-type: none"> aktivace digitálního vstupu (nastaveno jako mikrovstup) Viz odst. H11/H12/H13 funkce zpoždění určeného parametrem tdO 	<ul style="list-style-type: none"> Registrace štítku OPd ve složce ALr Zablokování regulátoru (viz odst. dOA/PEA) 	<ul style="list-style-type: none"> uzavření dveří funkce zpoždění určeného parametrem OAO
E10**	<p>**Pouze u modelů s hodinami</p> <p>Alarm hodin: porouchané hodiny nebo dlouhodobý výpadek napájení</p>	Funkce spojené s nespravovanými hodinami	Kontaktujte technickou podporu společnost Eliwell

VŠECHNY ALARMY

- Stále svítící ikona alarmu.
- Aktivace bzučáku, pokud je k dispozici, a relé alarmu (OUT5), vyloučeno Ad2.
- Chcete-li vypnout alarm, stiskněte libovolnou klávesu. V tomto případě stále svítící ikona začne blikat.

POZNÁMKA: bzučák je vypnutý, zatímco relé alarmu zůstane aktivní.

*E1 - E2: Pokud se na displeji zobrazují současně, střídavě, s 2 sekundovou kadencí.

TECHNICKÉ ÚDAJE (EN 60730-2-9:2010, EN 61439-1:2011 / 61439-2:2011 / EN 60204-1:2006)

POPIS	
Ochrana v přední části	IP65
Klasifikace	Elektronické (ne bezpečnostní) automatické řídicí zařízení s nezávislou montáží na stěnu
Montáž	<p>EWRC300/500: osová vzdálenost otvory A-B 116 mm (4,57 in); otvory C-D 87 mm (3,42 in); otvory A-C 235 mm (9,25 in) Jsou k dispozici závěsy pro montáž do příslušných prostorů pro otevření krytu jak směrem doprava, tak i směrem doleva. Zašroubujte příslušné kotevní šrouby a dejte pozor na to, aby závěsy byly pevně zasunuty do sídla až na doraz, aby nepříznivě neovlivňovaly správné stlačení těsnění.</p> <p>na stěnu EWRC5000: Viz oddíl Postup při instalaci</p>
Typ činnosti	1.B
Stupeň kontaminace	2
Typ rozvaděče	Pevný rozvaděč
Maximální výška instalace	2000 m (2187 yd)
Hmotnost	< 2 kg (< 4,41 lb)
Použití rozvaděče	Vnitřní použití
Skupina materiálu	III.
Kategorie přepětí	II.
Jmenovité impulzní napětí	2 500 V
Teplota použití	-5 ... 50 °C (23 ... 122 °F) (EN 60730-2-9:2010)
Napájení	230 Vac ± 10% 50/60 Hz
Kontrola	Elektronické kontrolní zařízení EWRC NT
Spotřeba	11 VA max
Digitální výstupy (relé)	viz štítek na zařízení
Kategorie požární odolnosti	D
Třída softwaru	A
Připojení	zařízení na odnímatelném vnějším ohebném kabelu, připojení typu Y
Teplota pro testování se sférou	100 °C (212 °F)
EWRC 500 BREAKER RCA•U•••••••• / RCS•U•••••••• / RCS•H••••••••:	
Magnetotermický spínač	Bipolární (2P)

Elektrické vlastnosti

POPIS	
Nominální napětí (Un)	230 Vac
Použité jmenovité napětí (Ue)	230 Vac
Jmenovité izolační napětí (Ui)	230 Vac
Podmíněný zkratový proud (Icc)	< 4,5 kA
Jmenovitá frekvence (fn):	50/60 Hz
EWRC 500 BREAKER RCA•••S•••••••• / RCA•••R••••••••:	
Jmenovité napětí impulzního těsnění (Uimp)	4 kV (EN 61439-2:2011)
Jmenovitý proud rozvaděče (InA)	16 A (EN 61439-2:2011)
Jmenovitý proud obvodu (InC)	16 A (EN 61439-2:2011)

DALŠÍ INFORMACE

VÝSTUPY NA RELÉ						
MODEL	EWRC 300 NT		EWRC 500/5000 NT		EWRC 500 NT	
KÓD	RCS•H•••••••• RCA•H•••••••• RCNS•H•••••••• RCNA•H••••••••		RCS•U•••••••• RCA•U•••••••• RCH300•••••••• RCNS•U••••~••••• RCNA•U••••~••••• RCNH300••••~•••••		RCS•P••••~••••~ RCA•P••••~••••~ RCNS•P••••~••••~ RCNA•P••••~••••~	
STANDARD	EN60730 max. 250 Vac	UL60730 max. 240 Vac	EN60730 max. 250 Vac	UL60730 max. 240 Vac	EN60730 max. 250 Vac	UL60730 max. 240 Vac
OUT1	12(8) A	12FLA - 72LRA	12(8) A	12FLA - 72LRA	12(8) A	12FLA - 72LRA
OUT2	8 A	8FLA - 48LRA	8 A	8FLA - 48LRA	8 A	8FLA - 48LRA
OUT3	8(4) A	8 A s odporem 4.9FLA - 29.4LRA	8(4) A	8 A s odporem 4.9FLA - 29.4LRA	12(8) A	12FLA - 72LRA
OUT4	-	-	8 A	8FLA - 48LRA	8 A	8FLA 48LRA
OUT5	-	-	NA 8(4) A, NC 6(3) A	NA 8 A, NC 6 A s odporem NA 4.9FLA 29.4LRA	NA 8(4) A, NC 6(3) A	NA 8 A, NC 6 A s odporem NA 4.9FLA 29.4LRA
POZNÁMKA: Maximální obecný výkon 16 A modely EWRC 500 BREAKER RCA•••S••••~••••~ / RCA•••R••••~••••~ Maximální obecný výkon 18 A pro všechny ostatní modely						

Čeština

POPIS	
Nádoba	PC+ABS
Rozměry	EWRC 300/500: čelní 213 x 318 mm (8.38 x 12.51 in.), hloubka 102 mm (4.01 in.) EWRC 500 BREAKER: čelní 221 x 318 mm (8.70 x 12.51 in.), hloubka 107 mm (4.21 in.) EWRC 5000: čelní 420 x 360 mm (16.53 x 14.17 in.), hloubka 147 mm (5.79 in.)
Připojení	šroubové svorky (viz elektrická schémata) připravené sídlo uvnitř krytu pro termomagnetický jistič, dálkový spínač, stykač atd. na DIN liště
Teplota skladování	-20 ... 85 °C (-4 ... 185 °F) RCA••••~••••~ / RCNA••••~••••~ Modely -20 ... 60 °C (-4 ... 140 °F)
Vlhkost použití	10..90% RH nekondenzující
Vlhkost při skladování	
Rozmezí zobrazení	NTC : -50...110 °C (-58 ... 230 °F) PTC: -55...150 °C (-67 ... 302 °F) bez desetinné čárky, na 2 displejích : (horní displej) 3 digit + znaménko / (spodní displej) 4 digit
Analogické vstupy	3(2) vstupy NTC, PTC lze zvolit parametrem H00
Digitální vstupy	2(3) digitální vstupy bez napětí, které lze nakonfigurovat parametrem H11/H12/H13
Bzučák	pouze u modelů, které jím jsou vybavené

POPIS

Sériový	<ul style="list-style-type: none">• 1 vstup TTL pro připojení k HACCP Module (modely RCN●●●●●●●●●●) / UNICARD / Copy Card / TelevisSystem• 1 sériový vstup RS-485 pro připojení k TelevisSystem / Modbus (který lze použít pomocí volitelného modulu plug-in) POZNÁMKA: Pokud se ke komunikaci používá vstup TTL, odpojte vstup RS-485 a naopak.
Přesnost	lepší o 0,5% stupnice + 1 digit
Rozlišení	1 nebo 0,1 °C (0.1 °F)
Autonomie hodin	Až čtyři dny při absenci externího zdroje napájení

PODMÍNKY POUŽITÍ

Povolené používání

Zařízení musí být nainstalováno a používáno podle dodaných pokynů; zejména je nutné zajistit, aby za normálních podmínek nebyl možný přístup k částem s nebezpečným napětím.

Zařízení musí být dostatečně chráněno proti vodě a prachu s ohledem na aplikaci a smí být přístupné pouze s použitím klíčového uzamykacího mechanismu nebo nástrojů (s výjimkou čelního panelu).

Zařízení je vhodné pro zabudování do spotřebiče pro domácí použití a/nebo podobných zařízení pro chlazení a byl ověřeno na základě evropských harmonizovaných referenčních norem.

Nepovolené používání

Jakékoli jiné než povolené použití je zakázáno. Je třeba poznamenat, že dodávané kontakty relé mají funkční charakter a mohou se poškodit: jakákoli ochranná zařízení výrobku požadovaná předpisy nebo doporučená v souladu s bezpečnostními požadavky, musí být provedena mimo zařízení.

ZODPOVĚDNOST A ZBYTKOVÁ RIZIKA

Odpovědnost společnosti Schneider Electric a Eliwell je omezena na správné a profesionální použití výrobku podle pokynů obsažených v tomto dokumentu a jiných doprovodných dokumentech a není rozšířena na škody způsobené v následujících případech (jedná se o příklady, nikoliv o vyčerpávající seznam):

- instalace/použití odlišná od plánovaných, a zejména odlišná od bezpečnostních požadavků stanovených platnými normami v zemi instalace výrobku a/nebo uvedené v tomto dokumentu;
- použití u spotřebičů, které nezaručují dostatečnou ochranu před úrazem elektrickým proudem, vodou a prachem v daných podmínkách instalace;
- použití u zařízení, která umožňují přístup k nebezpečným částem bez použití klíčového uzamykacího mechanismu nebo nástrojů pro přístup k výrobku;
- manipulace a/nebo změna výrobku;
- instalace/použití v zařízeních, která nevyhovují předpisům platným v zemi, kde je výrobek nainstalován.

ZAMÍTNUTÍ ODPOVĚDNOSTI

Tato publikace je výlučným vlastnictvím společnosti Eliwell, která zakazuje jeho reprodukci a šíření bez výslovné autorizace společnosti Eliwell. Při realizaci tohoto dokumentu byla věnována veškerá péče; přesto společnost Eliwell nemůže převzít jakoukoli odpovědnost vyplývající z jeho použití. Totéž platí pro všechny osoby nebo společnosti, které se podílejí na tvorbě tohoto dokumentu. Společnost Eliwell si vyhrazuje právo provádět jakékoli úpravy, estetické nebo funkční bez předchozího upozornění, a to v jakémkoliv okamžiku.

LIKVIDACE



Zařízení (nebo výrobek) musí být odděleně zlikvidován v souladu s místními předpisy.

POZNÁMKA: Elektrické vybavení musí být nainstalováno, používáno a opravováno pouze kvalifikovaným personálem. Společnost Eliwell nenes žádnou odpovědnost za jakýkoli důsledek vyplývající z použití tohoto materiálu.

Kvalifikovaná osoba je osoba, která má dovednosti a znalosti o struktuře a provozu elektrických zařízení a o jejich instalaci a absolvovala školení o bezpečnosti k rozpoznání a zabránění vyplývajících nebezpečí.

Eliwell Controls s.r.l.
Via dell'Industria, 15 • Z.I. Paludi
32016 Alpago (BL) - ITÁLIE
T: +39 0437 986 111
www.eliwell.com

Technická zákaznická podpora:
T: +39 0437 986 300
E: Techsuppeliwell@se.com

Prodejní oddělení:
T: +39 0437 986 100 (Itálie)
T: +39 0437 986 200 (jiné státy)
E: saleseliwell@se.com

VYROBENO V ITÁLII

EWRC 300/500/5000 NT - 9IS54471.11 - CS - vyd. 04/22
© 2022 Eliwell. Veškerá práva jsou vyhrazena.